

Aan onzen geliefden vader ¹ den 20sten februarij 1854 ²

Door J.J. Cremer (1827-1880).

Een gezongen verjaardagsgedicht door zijn kinderen voor Alexander Cremer. De verjaardag werd gevierd op het buitenverblijf De Oldenhoff te Driel bij Arnhem.

Wijze: A tout je préfère le toit de ma mère ³

Gun dat wij doen hooren,

Wat U kan bekoren,

Dat wij U, als echteliën;

Saâm hier wenschen biën.

-

Heden bij het eerste ontwaken,

Lachtte ons deez dag reeds aan;

En wij mogten vreugde smaken,

Toen wij U vrolijk zagen staan.

Vreugde gaf die eerste stond,

“‘t heil U!” klonk uit aller mond.

-

En ook wij doen hooren,

Wat u kan bekoren;

Wenschend U als allen, “heil”

Voorspoed zonder peil.

-

Hoe toch zouden wij niet spreken;

Van uw teedre vadermin,

’T is zoo duidelijk ons gebleken,

Liefde was uw doel uw zin;

¹ Betreft Alexander Cremer (1803-1877).

² Handschrift in de Koninklijke bibliotheek te Den Haag.

³ Het lied werd gezongen op de wijs van Mon rocher de Saint Malo. Tekst G. Lemoine en muziek van Louisa Puget. <https://www.youtube.com/watch?v=FbFW4Lq3c84>

Ons geluk volmaaktet gij;
Met de vrouw aan uwe zij!...

Ja, wij doen dus hooren,
Wat U moet bekoren,
Onze blijde erkentenis,
Die u welkom is.

-

Liefde gaaft gij ons in vreugde
Liefde gaaft gij ons in smart.
Was er iets dat ons verheugde
Sneller sloeg uw vaderhart,
Voor die goedheid en die in,
Willen wij met dankbren zin

Samen U doen hooren,
Wat U kan bekoren,
Wenschend' U met vol gemoed,
't Ga U verder goed.

Smaak dan lang nog zonder rampen,
Huwlijksheil en levenslust,
Valt er tegen 't leed te kampen
Worde U hart dan niet ontrust,
Zie, wij staan U dan ter zij',
Vrouw en kind'ren, heel de rij.

En wij doen U hooren
Wat U kan bekoren
Woorden die vertroostend zijn
Dat is medicijn.

Wijze Vater unser,der du bisst im Himmel ⁴

Dat U God dan voor gevaar behoede

Dat op U zijn vaderzegen blijv'

Nimmer wordt toch God het weldoen moede

Bidden wij dan, dat uw heil beklijv'.

-

Wil dan Vader onze beê gehengen

Schenk den dierbre wat zijn kroost U vraagt

Schenk hem heil, en wil zijn dagen lengen.

Schenk hem heil, zoo 't U O. god behaagt.

O! dan zullen wij U telkens danken,

Als dit feest in blijdschap weer verjaart,

Geef ons dan nog lang met blijde klanken

U te roemen: Dank, hij blijft gespaard.

...=...

Gezongen door J.L. Cremer, geb. Br. V. Nidek en J.J. Cremer (op den Oldenhoff) ⁵

⁴ Mattheus, 6, 9-13. De tekst is door meerdere componisten op muziek gezet.

⁵ De Oldenhoff was het buitenverblijf van de familie Cremer in Driel bij Arnhem. Johannette L Brouerius van Nidek was gehuwd met J.J. Cremer.

Aan onzen geliefden
Vader.

den 20th February 1854.

mijn A tout je préfère le tout de ma vie

Gun dat wij doen hooren,
Wat u kan bekoren.

Dat wij u, als ehtelics,
Saam hier menschen biën.

Steden bij het eerste ontwaken,
Lichtte ons dees dag reeds aan,
En wij mochten vreugde smaken.
Toen me u vrolijk Lagen staan.
Vreugde gaf die eerste stond.
"Gheil u!" klank uit allermond

En ook wij doen hooren,
Wat u kan bekoren,
Menschend u als aller, "heil"
Voorspaed zonder peil.

Maec loch zonden vrij met spreken,
Van uw liebre Vadermin,
Is zoo duidlyk ons gebleken,
Liefde was uw dael uw zin;
Ons geluk volmaaktet gij,
Met de rouw aan uwe Zij!

Ja, wij doen dus hooren,
Wat u moet bekoren,
Onse blijde erkentenis,
Die u welkom is.

Liefde gaaft gij ons in vreugde
Liefde gaaft gij ons in smart.
Was er iets dat ons verheugde
Sneller sloeg uw vaderhart,
Voor die goedheid en die men,
Wollen vrij met dankbren den
Samen u doen hooren,
Wat u kan bekoren,
Wenschend' u met vol gemae
" & Ga u verder goed!

Smaak dan lang nog zonder rampen,
 Suijtskeil en levenslust,
 Valt er tegen 't leed te kampen
 Troede U hart dan niet ontrust,
 Sie, wij staan U dan ter zij,
 Vrouw en kindren, heel de rij.
 En wij doen U hooren
 Wat U kan bekoren
 Troonden die vertroosten d' zij
 Dat is medicijn.

rijpe = *Waters vinfen der die bijk im Gimmel*

Dat U God dan voor geraar behaede
 Dat op U Zijn vadersegen blijf
 Nimmer wordt loof God het meldaar ^{meldeaar}
 Bidden wij dan, dat U heil beklief
 Gif dan Vader onze bee gehengen
 Schenk den dierbre wat ^{zijns broot} ^{Uoring}
 Schenk hem heil, en wil ^{zijn} dagen lenger
 Schenk hem heil, zoo t' U O god behaagt

O! dan zullen wij U telkens danken,
 Als dit feest in blijdschap meer verjaart,
 Geef ons dan nog lang met blijde klank
 U te roemen: "Dank, hij bleef gespaard."

... ..
 gezongen door J. J. Cremer sub. Br. v. Nidok en
 J. J. Cremer. (op den Akkadeef.)